

# Health & Wellness Survey Two for Non-Falun Gong Practitioners (HW2)

## 非法輪功修煉者健康狀況調查表二

親愛的參與者：

這份健康調查表 2 針對物件為：在過去六個月內，沒有持續煉法輪功、或太極、瑜珈等類似的打坐或修煉方法的人。

**本問卷自願參與。**你沒有義務必須要參與。調查不面向中國。如果參加調查會給您和家人帶來安全風險，請不要填寫此問卷。

所有回答都是保密、不署名的，任何人都不會被確認身份。（然而，調查人員無法保證電子郵件或互聯網傳送過程中的保密性或匿名性。）

請按順序填寫每個問題。

### 第一部分 您個人的情況

第一部分 “關於您”的問題可提供填表人在全球分佈情況。

回答時，請在合適的方框內 打x。

1. 性別  男 or  女？
2. 您所處的年齡段  
 20 歲以下  
 20 – 29 歲  
 30 – 39 歲  
 40 – 49 歲  
 50 – 59 歲  
 60 – 69 歲  
 70 歲及以上
3. 婚姻狀況？  
 已婚  
 同居  
 未婚  
 離異  
 寡居
4. 您的民族？請具體說明 (例如：澳大利亞土著人，非洲人，阿拉伯人，中國人，拉丁美洲人或地中海人，印度人，日本人，北歐人及斯拉夫人，斯里蘭卡人，南海島民等。)  
.....
5. 您的出生地所在國？(例如：澳大利亞，加拿大，中國，法國，印度，義大利，馬來西亞，瑞典，臺灣，英國，美國，越南等。)  
.....
6. 您現居住國?(例如：澳大利亞，加拿大，中國，法國，印度，義大利，馬來西亞，瑞典，臺灣，英國，美國等。)  
.....
7. 英語是您的母語嗎？  
是 不是
8. 如果英語不是您的母語，請問您的母語是什麼？(例如：漢語普通話，漢語方言，法語，義大利語，馬來語，葡萄牙語，俄語，西班牙語，越南語等。)  
.....
9. 您所獲得的最高學歷？  
 初中/小學  
 高中/中專或同等學歷  
 大學(學士)  
 碩士或研究生  
 博士或博士學位
10. 您現在所從事的職業？(例如：廚師，顧問，律師，醫生，管道工，秘書，警察或特務，大學生，退休人員等)  
.....
11. 您的家庭年收入?[以當地貨幣計算，比如 180,000 日元, 80,000 美元, 100,000 盧布, 38,000 英鎊等]  
.....

第二部分 您的醫療史和健康狀況

12. 過去的六個月內，您看過幾次醫生？

- 沒看過       1-3 次
- 4-6 次       7-9 次
- 10 次以上

13. 如果您看過醫生，請簡單說明一下主要原因。（如骨折、感冒等）

.....  
.....

14. 您現在服用下列藥物嗎？  
（請在所有適合處打 ）

- 無
- 處方藥物
- 櫃檯藥物，例如：潘那多, 阿司匹林
- 中藥
- 西方草藥
- 順勢療法用藥
- 多種維生素和保健品

15. 您在過去六個月內的醫療保健花費？(包括處方藥物, 草藥, 保健品,) 寫無或總金額[使用所在國貨幣單位, 例如: 500 美元, 10,000 盧布, 等]

.....

16. 您是否抽煙？

- 否       是

17. 如果您回答是，那麼一天抽幾根？(例如：每天 20 根) .....

18. 您計劃戒煙嗎？

- 否       是       不知道

19. 您喝酒嗎？

- 否       是

20. 如果您回答是，請說明每天喝多少(例如：50 毫升烈性酒, 200 毫升葡萄酒, 500 毫升啤酒。)

.....

21. 您計劃戒酒嗎？

- 否       是       不知道

22. 您是否吸食毒品 (例如：海洛因, 冰毒, 大麻, 興奮劑等)？

- 否       是

23. 如果是，是哪一種毒品？

.....

24. 您計劃戒毒嗎？

- 否       是       不知道

第三部分：SF36 健康調查

說明：這一組問題是有關您的健康的。這些資訊有助於瞭解您在從事一般活動時的感受和難易程度。請按指示標出每個答案。如果您不知道怎樣回答，請給出您認為最好的答案。

25. 總的來說，您的健康狀況是：（請在一個方框內打x）

- 非常好
- 很好
- 良好
- 一般
- 很差

26. 與一年前相比，您如何評價現在的健康情況？(請在一個方框內打x。)

- 比一年前好很多
- 比去年好一些
- 與一年前差不多一樣
- 現在比一年前差一些
- 比一年前差很多

## Health & Wellness Survey Two for Non-Falun Gong Practitioners (HW2)

下列問題是關於您一天中可能會從事的活動。您現在的健康會限制您進行這些活動嗎？如果會，請注明多大程度。  
(請在每一行圈一個數位。)

活動	是 限制很多	是 限制一點	沒有任何 限制
27.a) 劇烈運動，如：跑步，舉起重物，參加強化體育運動	1	2	3
28.b) 適度運動，如：搬桌子，推吸塵器，打保齡球或高爾夫球	1	2	3
29.c) 舉起或提起食品雜貨	1	2	3
30.d) 爬幾級臺階	1	2	3
31.e) 爬一級臺階	1	2	3
32.f) 彎腰，屈膝或俯身	1	2	3
33.g) 步行超過一英里	1	2	3
34.h) 步行幾個街區	1	2	3
35.i) 步行一個街區	1	2	3
36.j) 洗浴或穿衣	1	2	3

過去 4 周內，您是否由於健康原因在日常生活或工作中出現過以下問題？(請在每一行圈一個數位。)

	有	無
37.a) 減少了您花在工作或其他活動上的時間	1	2
38.b) 未達到預期目標	1	2
39.c) 在工作或其他活動中受到限制	1	2
40.d) 從事工作或其他活動有困難	1	2

過去 4 周內，您是否由於情緒原因在日常生活或工作中出現過以下問題 (如：覺得沮喪或煩躁)？  
(請在每一行圈一個數位。)

	有	無
41.a) 減少了您花在工作或其他活動上的時間	1	2
42.b) 未達到預期目標	1	2
43.c) 不能象往常一樣認真工作或從事其他活動。	1	2

44. 過去4周內，您的身體健康或情緒問題對您與家人，朋友，鄰居或社團正常社交活動的影響程度(請在一個方框內打x。)

- 無影響
- 輕微影響
- 中度影響
- 很大影響
- 極度影響

45. 過去 4 周內，您身體的疼痛程度？(請在一個方框內打x。)

- 無                       輕微                       中等
- 嚴重                       非常嚴重

46. 過去 4 周內，疼痛對您正常工作的影響程度 (包括家裏家外的)？(請在一個方框內打x。)

- 無影響
- 輕微影響
- 中等影響
- 很大影響
- 極度影響

## Health & Wellness Survey Two for Non-Falun Gong Practitioners (HW2)

這些問題是關於您過去 4 周的感覺及所做事物的進展程度。請給出一個最接近的答案。						
(請在每一行圈一個數位。)	始終	大部分時間	很多時	有時	很少	從未有過
47a) 您是否感覺生活充實?	1	2	3	4	5	6
48b) 您曾是一個神經質的人嗎?	1	2	3	4	5	6
49c) 您是否曾抑鬱寡歡，什麼也無法使您振作起來?	1	2	3	4	5	6
50d) 您是否感覺安靜，祥和?	1	2	3	4	5	6
51e) 您是否精力充沛?	1	2	3	4	5	6
52f) 您是否感覺情緒低落?	1	2	3	4	5	6
53g) 您是否感覺精疲力竭?	1	2	3	4	5	6
54h) 您是否是一個快樂的人?	1	2	3	4	5	6
55i) 您是否感覺疲倦?	1	2	3	4	5	6
56. 過去 4 周內，多少時間您的身體健康或情緒問題對您的社交活動(如訪友、探親等)造成了影響。(請在一個方框內打x。)						
始終	<input type="checkbox"/>					
大部分時間	<input type="checkbox"/>					
有時	<input type="checkbox"/>					
很少	<input type="checkbox"/>					
從未有過	<input type="checkbox"/>					
對您來講，下列每一陳述對與錯的程度?						
(請在每一行圈一個數位)	完全正確	大部分正確	不知道	大部分錯	完全錯誤	
57a) 我感覺我比別人更易得病	1	2	3	4	5	
58b) 我和我認識的每一個人一樣健康	1	2	3	4	5	
59c) 我預感我的健康會惡化	1	2	3	4	5	
60d) 我的健康狀況非常好	1	2	3	4	5	

謝謝您填寫了所有三部分調查表。感謝您對這一研究專案的付出。如果參與這一調查使您擔心或焦慮，請告訴邀請你參加調查的法輪功朋友或家人，或者通過電子郵件與調查人員聯繫：

專案研究員

劉美敦 心理諮詢博士攻讀者

普雷福特大樓

南澳大學心理學系

北臺地，阿得雷德市，南澳州

SA 5000 澳大利亞

電郵地址：[margaret.lau@postgrads.unisa.edu.au](mailto:margaret.lau@postgrads.unisa.edu.au)。